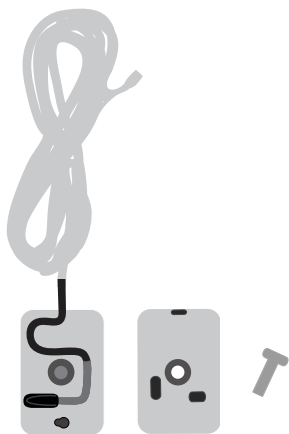


For help, email help@winegard.com or call 1-800-788-4417 | Para obtener ayuda, mande un correo electrónico a help@winegard.com o llame al 1-800 788-4417
 Pour de l'assistance, envoyez un courriel à help@winegard.com ou appelez le 1 800 788-4417

1 SEPARATE

SEPARADO | SÉPARER

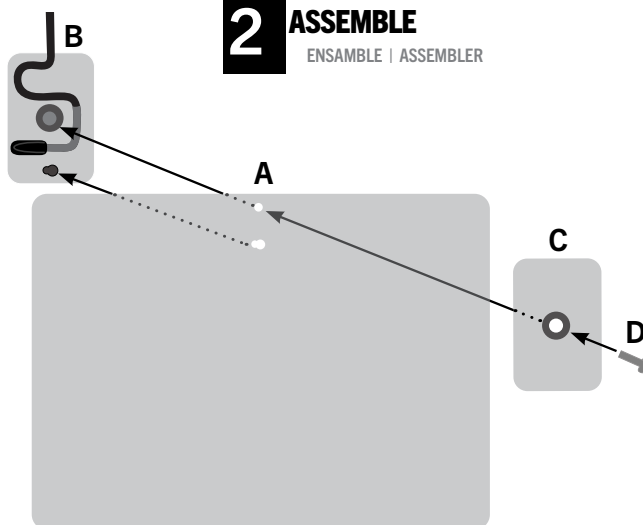


Phillips Head Screwdriver required for assembly (not included).
 Remove screw, carefully lift off cover.

WARNING! DO NOT REMOVE THE CABLE FROM THE HOUSING!

2 ASSEMBLE

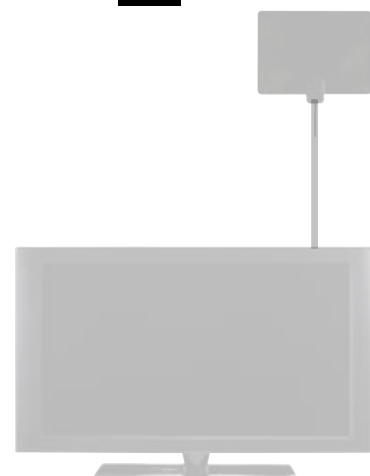
ENSAMBLE | ASSEMBLER



Place antenna element (A) on cable assembly (B). Position top of cable assembly (C) over the antenna element. Re-insert the screw (D) and tighten carefully.

3 SCAN

ESCANEO | BALAYER



Connect to TV, run a channel scan.

Se necesita un desatornillador de cruz Phillips para el ensamblado (no incluido).

Retire el tornillo, levante la tapa cuidadosamente.

¡PRECAUCIÓN! ¡NO RETIRE EL CABLE DEL ARMAZÓN!

Coloque el elemento de la antena (A) en el ensamblado del cable (B). Coloque la parte superior del ensamblado del cable (C) sobre el elemento de la antena. Vuelva a insertar el tornillo (D) y apriete con cuidado.

Conecte al televisor, haga una revisión de canales.

Un tournevis étoilé (non inclus) est requis pour l'assemblage. Retirez la vis et enlevez soigneusement le couvercle.

AVERTISSEMENT! NE RETIREZ PAS LE CÂBLE DU BOÎTIER!

Placez l'élément de l'antenne (A) sur l'ensemble du câble (B). Positionnez la partie supérieure de l'ensemble du câble (C) sur l'élément de l'antenne. Réinsérez la vis (D) et resserrez-la soigneusement.

Connectez l'antenne sur votre téléviseur et effectuez un balayage de chaînes.

RUN A CHANNEL SCAN

After connecting cable(s), position the antenna toward the broadcast tower for optimal reception. For a listing of likely channels available in your area, go online to dtv.gov/maps.

Run a channel scan, and note all channels that you are receiving. Try repositioning the antenna, and re-run a channel scan every time the antenna is repositioned, again noting all channels that you are receiving. Repeat until satisfied with the channels found.

Digital signals may bounce off of objects; for this reason, test the antenna in multiple locations before mounting the antenna. Secure the antenna with the provided 3M™ Command™ Brand Strip, which can be placed on any part of the antenna.

Después de conectar el/los cable(s), posicione la antena hacia la torre de transmisión para una óptima recepción. Para una lista de los canales disponibles en su área, vaya al sitio dtv.gov/maps.

Ejecute una búsqueda de canales y tenga en cuenta todos los canales que está recibiendo. Intente colocar la antena y volver a ejecutar una búsqueda de canales cada vez que la antena se mueva de posición, una vez más tome nota de todos los canales que está recibiendo. Repita hasta que esté satisfecho con los canales encontrados.

Las señales digitales pueden rebotar en los objetos; por esta razón, pruebe la antena en múltiples ubicaciones antes de instalarla. Asegure la antena con la tira Command proporcionado, que se pueden colocar en cualquier parte de la antena.

Après avoir connecté le/les câble(s), placez l'antenne face à la tour de radiodiffusion pour une meilleure réception. Pour obtenir une liste des canaux offerts dans votre région, allez sur le site dtv.gov/maps.

Effectuez un balayage des canaux et notez tous les canaux que vous recevez. Essayez de déplacer l'antenne, et refaites un balayage des canaux chaque fois que l'antenne est déplacée, encore en notant tous les canaux que vous recevez. Répétez jusqu'à ce que vous soyez satisfait des canaux trouvés.

Les signaux numériques peuvent se réverbérer sur des objets; par conséquent, testez l'antenne à plusieurs endroits avant de faire le montage. Fixez l'antenne avec la bande Command™ fourni, pouvant être placées n'importe où sur l'antenne.

General Instructions for Running a Channel Scan*

- 1. Using the remote that came with the TV or converter box, select “Menu.”
- 2. Select “Settings.”
- 3. Select “Channel Setup” (if you have a converter box, skip to step #5).
- 4. Select “Antenna” or “Air.” Make sure scan settings are not set for “Cable.”
- 5. Select “Channel Search” or “Channel Scan.” Scan time will vary based on the number of channels available in your area.

*Steps to perform a channel scan may vary. Refer to your TV owner’s manual for specific instructions for your TV.

Specifications

- Up to 30 miles
- Weight: .28 lbs
- Dimensions: 7” x 5.25”
- Multi-directional
- Designed in USA

1 year limited warranty

WINEGARD COMPANY ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Winegard Company provides a warranty to the original purchaser of new Winegard Products against any defects in materials or workmanship for a period of one (1) year from date of purchase, subject to the terms herein. This warranty is non transferrable. If a Product covered under this warranty is determined to be defective within the warranty period, Winegard will, unless otherwise required by applicable law, either repair or exchange the Product at its sole discretion.

How to Obtain Warranty Service (Pre-authorization is required)
To obtain warranty service, contact Winegard Company Technical Support via email: help@winegard.com or via phone at 800-788-4417 from 7:30 AM to 5:30 PM Monday through Friday and 8:00 AM to 3:30 PM Saturday, Central Standard Time, or visit www.winegard.com. PRE-AUTHORIZATION MUST BE OBTAINED BEFORE SENDING ANY PRODUCT TO WINEGARD. Proof of purchase in the form of a purchase receipt or copy thereof is required to show that a Product is within the warranty period.

Winegard Company will (at its option) repair or replace the defective product at no charge to you. This warranty does not cover any costs incurred in removal or reinstallation of the product. This limited warranty does not apply if the product is damaged, deteriorates, malfunctions or fails from: misuse, improper installation, abuse, neglect, accident, tampering, modification of the product as originally manufactured by Winegard, usage not in accordance with product instructions or acts of nature such as damage caused by wind, lightning, ice or corrosive environments.

WINEGARD COMPANY WILL NOT ASSUME ANY LIABILITIES FOR ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, MADE BY ANY OTHER PERSON.

THE FOREGOING WARRANTY SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY OF ANY PERSON, WHETHER IN CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, AND WINEGARD COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGE OR COMMERCIAL LOSS, OR FROM ANY OTHER LOSS OR DAMAGE EXCEPT AS SET FORTH ABOVE.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion of limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

3M and Command are trademarks of 3M Company.

Winegard Company • 3000 Kirkwood Street • Burlington, IA 52601 • 1-800-288-8094 • Fax 319-754-0787 • www.winegard.com • Winegard is a registered trademark • Printed in U.S.A. ©2015 Winegard Company

Instrucciones Generales para Ejecutar un Escaneode Canales*

- 1. Utilizando el control remoto que viene con su TV o el control remoto del convertidor, seleccione “Menú.”
- 2. Seleccione “Configuración.”
- 3. Seleccione “Configuración de canal” (si tiene un convertidor, salte al paso #5).
- 4. Seleccione “Antena” o “Aéreo.” Asegúrese de que la configuración de búsqueda de canales no esté en “Cable.”
- 5. Seleccione “Buscar canal” o “Búsqueda de canales.”El tiempo de la búsqueda puede variar en base al número de canales disponibles en su área.

*Los pasos para realizar la búsqueda de canales pueden variar. Para mayor asistencia, refiérase al manual de usuario de su televisión.

Especificaciones

- Hasta 48 km (30 millas)
- Peso: 127 g (.28 lbs)
- Dimensiones: 17.8 cm x 13.3 cm (7” x 5.25”)
- Multidireccional
- Diseñado en EE. UU.

Garantía limitada de 1 año

UN AÑO DE GARANTÍA LIMITADA DE WINEGARD COMPANY

Winegard Company ofrece una garantía al comprador original de los nuevos productos Winegard contra cualquier defecto en los materiales o mano de obra durante un período de un (1) año a partir de la fecha de compra, sujeto a los términos contenidos aquí. Esta garantía no es transferible. Si un producto cubierto por esta garantía, se determina como defectuoso durante el período de garantía, Winegard reparará o cambiará el producto a su sola discreción, a menos que la ley aplicable lo requiera de otra manera.

Cómo obtener el servicio de garantía (Se requiere autorización previa)
Para obtener el servicio de garantía, póngase en contacto con el soporte técnico de Winegard Company mediante correo electrónico: help@winegard.com o vía telefónica al 800-788-4417 de lunes a viernes de 7:30 am a 5:30 pm y los sábados de 8:00 am a 3:30 pm, horario CST, o visite www.winegard.com. DEBE OBTENER UNA AUTORIZACIÓN PREVIA ANTES DE ENVIAR CUALQUIER PRODUCTO A WINEGARD. Se requiere presentar la prueba de compra en forma del recibo de compra o una copia del mismo para demostrar que un producto está dentro del período de garantía.

Winegard Company reparará o reemplazará el producto defectuoso (a su discreción), sin cargo alguno para usted. Esta garantía no cubre los costos incurridos en la remoción o reinstalación del producto. Esta garantía limitada no se aplica si el producto está dañado, deteriorado, funciona mal o presenta fallas causadas por: mal uso, instalación inadecuada, abuso, negligencia, accidente, manipulación, modificación del producto fabricado originalmente por Winegard, uso no conforme a las instrucciones del producto o actos de la naturaleza tales como daños producidos por el viento, rayos, hielo o corrosivos medioambientales.

WINEGARD COMPANY NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, REALIZADAS POR CUALQUIER OTRA PERSONA.

LA PRESENTE GARANTÍA SERÁ EL ÚNICO Y EXCLUSIVO REMEDIO PARA CUALQUIER PERSONA, YA SEA POR CONTRATO, AGRAVIO O CUALQUIER OTRA FORMA, Y WINEGARD COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS IMPREVISTOS, PÉRDIDAS COMERCIALES O DE CUALQUIER OTRO TIPO DE PÉRDIDA O DAÑOS A EXCEPCIÓN DE LO ESTABLECIDO ANTERIORMENTE.

Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, o la exclusión de limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicar a usted.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

3M y Command son marcas de la empresa 3M.

Winegard Company • 3000 Kirkwood Street • Burlington, IA 52601 • 1-800-288-8094 • Fax 319-754-0787 • www.winegard.com • Winegard es una marca registrada y Boost es una marca comercial de Winegard Company. Impreso en EE.UU ©2015 Winegard Company

Instructions Générales pour faire Fonctionner le Balayage des Canaux*

- 1. En utilisant la télécommande de votre télévision ou la télécommande de la boîte de conversion, sélectionnez « Menu. »
- 2. Sélectionnez « Paramètres. »
- 3. Sélectionnez « Réglage des canaux » (si vous possédez une boîte de conversion, passez à l'étape 5).
- 4. Sélectionnez « Antenne » ou « Air. » Assurez-vous que vous n'êtes pas sur « Câble. »
- 5. Sélectionnez « Recherche de canaux » ou « Balayage des canaux. » Le temps de balayage variera selon le nombre de chaînes offertes dans votre région.

*Les étapes pour effectuer un balayage de chaînes peuvent varier. Pour plus d'assistance, veuillez voir le manuel de l'utilisateur de votre télévision.

Caractéristiques

- Portée maximale de 48 km (30 miles)
- Poids : 127 g (0,28 lb)
- Dimensions : 17,8 cm x 13,3 cm (7 po x 5,25 po)
- Multi-directionnelle
- Conçue aux É.-U.

Garantie limitée de un (1) an

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN DE WINEGARD COMPANY

Winegard Company fournit une garantie à l'acheteur d'origine de produits Winegard neufs contre tout défaut dans les matériaux ou la main d'œuvre pour un (1) an suivant la date d'achat sujet aux termes suivants. Cette garantie n'est pas transférable. Si le produit couvert par cette garantie est considéré comme étant défectueux pendant la période de garantie, Winegard, sauf si exigé par la loi en vigueur, réparera ou échangera le produit et cela à son entière discrétion.

Comment obtenir le service de garantie (une préautorisation est obligatoire)
Pour obtenir un service de garantie, communiquez avec le service technique de Winegard Company par courriel : help@winegard.com ou par téléphone au 800 788-4417 de 7 h 30 à 17 h 30 du lundi au vendredi et de 8 h 00 à 15 h 30 le samedi, heure normale du Centre, ou visitez www.winegard.com. VOUS DEVEZ OBTENIR UNE AUTORISATION AVANT D'ENVOYER UN PRODUIT À WINEGARD. La preuve d'achat comme un reçu de l'achat ou une copie de celui-ci est obligatoire afin de démontrer que le produit est toujours sous garantie.

Winegard Company (à sa discrétion) réparera ou remplacement le produit défectueux sans frais. Cette garantie ne couvre pas les frais associés au démontage, à la livraison ou la réinstallation du produit. Cette garantie ne s'applique pas si le produit est endommagé, détérioré, ne fonctionne pas à cause de : mauvais usage, installation incorrecte, abus, négligence, accident, altération, modification du produit tel qu'il a été fabriqué par Winegard, utilisation non conforme avec les instructions ou actes de la nature comme des dommages causés par le vent, les éclairs, la glace ou des environnements corrosifs.

WINEGARD COMPANY NE SERA AUCUNEMENT RESPONSABLE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, FAITE PAR TOUTE AUTRE PARTIE.

LES DISPOSITIONS PRÉCÉDENTES SERONT LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS POUR UNE PERSONNE, QU'IL S'AGISSE D'UN CONTRAT, D'UN DÉLIT OU AUTREMENT, ET WINEGARD COMPANY NE SERA PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF, OU PERTE COMMERCIALE OU DE TOUTE AUTRE PERTE OU TOUT AUTRE DOMMAGE SAUF SI INVOQUÉ PLUS HAUT.

Certains états et certaines provinces ne permettent pas les limitations de temps d'une garantie tacite, ou l'exclusion de limitation accessoire ou consécutive, les limitations précédentes peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Cette garantie vous donne certains droits légaux précis et vous avez peut-être d'autres droits selon l'état ou la province.

3M et Command sont des marques de commerce de 3M Company.

Winegard Company • 3000 Kirkwood Street • Burlington, IA 52601 • 1-800-288-8094 • Fax 319-754-0787 • www.winegard.com • Winegard est une marque déposée et Boost est une marque de commerce de Winegard Company. Imprimé aux États-Unis ©2015 Winegard Company
Rèvl 3-21 2452357